

انتهاكات انتهاكات

الحقوق الحقوق

التي تعرضوا التي تعرضوا

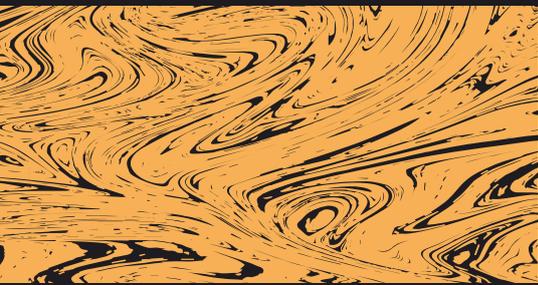
لها اللاجئيين لها اللاجئيين

من مجتمع من مجتمع

الميم+ في الميم+ في

فترة الوباء فترة الوباء

تقرير





■■■ HEINRICH
BÖLL
STIFTUNG



تقرير انتهاكات الحقوق التي تعرضوا لها اللاجئین من مجتمع الميم+ في فترة الوباء

تم الاعداد بواسطة:

موزين اراج
سلجوق جيليك
سوليمان صيار
فيان مليس كراكاش

ترجمة:

إيسلا مخيف (العربية)
سوكل قائللي (الفارسية)
كوكجة كاتكجي (الانجليزية)
سرهاد زينار (الكردية)

التصميم

كولجن يلماز، يامور كايا

(يونيو ٢٠٢١)

تم دعم هذه الدراسة من قبل ممثلية Heinrich Böll Stiftung في تركيا. تقع مسؤولية المحتوى بالكامل على عاتق منظمة مجتمع الميم+ هيفي. لا تعكس هذه الدراسة أفكار ممثلية Heinrich Böll Stiftung في تركيا.

المحتويات

مقدمة

٠١

الاجتماعات من اجل اللاجئين من مجتمع الميم+ في ١٧ مايو العالمي لمناهضة
رهاب المثلية الجنسية، ورهاب ازدواجية الميول الجنسي، ورهاب العبور الجنسي،
ورهاب ثنائية الجنس (IDAHOBIT) لماذا ١٧ مايو ؟
منظمة مجتمع الميم+ هيفي و فعاليات ١٧ مايو (IDAHOBIT)

٠٢

انتهاكات الحقوق التي تعرضوا لها اللاجئين من مجتمع الميم+ في فترة الوباء
رحلة غير آمنة؛ اللاجئين على حدود أدرنة:
صعوبة الوصول إلى الكمامات الطبية و المطهرات الطبية:
عدم إمكانية الوصول إلى طرق التواصل والانتهاكات الحقوقية في
مجال الرعاية الصحية
التمييز المتعدد, المشاكل النفسية:

٠٣

الاجتماعات من اجل اللاجئين من مجتمع الميم+ في ١٧ مايو العالمي لمناهضة
رهاب المثلية الجنسية، ورهاب ازدواجية الميول الجنسي، ورهاب العبور الجنسي،
ورهاب ثنائية الجنس (IDAHOBIT) - ٦

٠٤

نشاط اليوم الأول
الأسئلة والأجوبة من المشاركين في اليوم الأول
أنشطة اليوم الثاني
الأسئلة والأجوبة من المشاركين في اليوم الثاني

إعلان مطالب اللاجئين من مجتمع الميم+

٠٥



الاختصارات:

APA: المنظمة الأمريكية للطب النفسي

IDAHOBIT: اليوم العالمي لمناهضة رهاب المثلية الجنسية، ورهاب ازدواجية الميول الجنسي، ورهاب العبور الجنسي، ورهاب ثنائية الجنس

BM: الأمم المتحدة

GSS: التأمين صحي عام

ASAM/SGDD: جمعية التضامن مع طالبي اللجوء والمهاجرين

SGK: مؤسسة الضمان الاجتماعي

UNHCR/BMMYK: المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

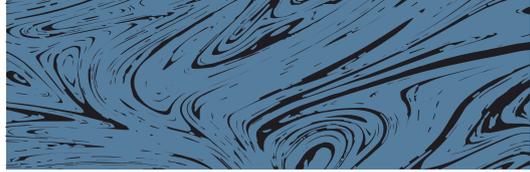
YIMER: مركز تواصل الاجانب





المقدمة

هذا التقرير؛ وقد تم إعداده للكشف عن انتهاكات الحقوق التي عانى منها اللاجئون من مجتمع الميم+ الذين يعيشون أو أجبروا على العيش في تركيا خلال جائحة COVID-19، ولتوفير الموارد لتطوير السياسات الاجتماعية للقضاء على انتهاكات الحقوق في هذا المجال. المعلومات الواردة في التقرير؛ هذه تجارب اللاجئين من مجتمع الميم+ الذين شاركوا في الأنشطة عبر الأنترنت التي قامت بها منظمة مجتمع الميم+ هيفي من اجل اللاجئين من مجتمع الميم+ في سنة ٢٠٢٠ و سنة ٢٠٢١ في يوم ١٧ مايو (اليوم العالمي لمناهضة رهاب المثلية الجنسية، ورهاب ازدواجية الميول الجنسي، ورهاب العبور الجنسي، ورهاب ثنائية الجنس)(IDAHOBIT). اغلب المشاركين اللاجئين في هذه الأنشطة هم اللاجئين من مجتمع الميم+ القادمين من الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، الذين يعيشون في محافظات مختلفة في تركيا. لسلامة الأشخاص المشاركين تم إعطاء أولوية إخفاء جميع معلوماتهم الشخصية. يتضمن القسم الأخير في نهاية التقرير «إعلان مطالب اللاجئين من مجتمع الميم+» قامت بتنفيذه منظمة مجتمع الميم+ هيفي في سنة ٢٠٢١ بنشاط ١٧ مايو «اليوم العالمي لمناهضة رهاب المثلية الجنسية، ورهاب ازدواجية الميول الجنسي، ورهاب العبور الجنسي، ورهاب ثنائية الجنس»، تم إنشاء هذه المطالب في الحدث من قبل اللاجئين من مجتمع الميم+ والناشطين اللاجئين من مجتمع الميم+ العاملين في هذا المجال. تم مشاركة هذا الإعلان ب ٥ لغات (التركية، الكردية، العربية، الفارسية، الإنجليزية) مع المبادرات التي تقوم بفعاليات تخص مجتمع الميم+ في تركيا والمبادرات الدولية عن طريق البريد الإلكتروني.



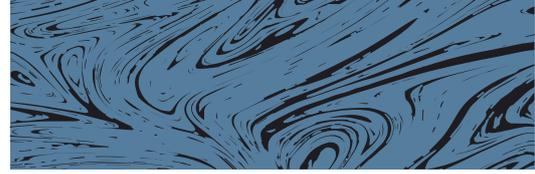
الاجتماعات من اجل اللاجئيين من مجتمع الميم+ في ١٧ مايو اليوم العالمي لمناهضة رهاب المثلية الجنسية، ورهاب ازدواجية الميول الجنسي، ورهاب العبور الجنسي، ورهاب ثنائية الجنس (IDAHOBIT)

لماذا ١٧ مايو ؟

الحرب العالمية الثانية؛ جلبت كلاهما التمييز والحركات الاجتماعية ضد التمييز. أثر هذا الحراك الاجتماعي أيضًا على الأشخاص الذين كانوا ضحايا رهاب مجتمع الميم+، اجتمعوا من اجل حرية التوجه الجنسي والهوية الجنسية وغيرها من هذه المجالات.الأشخاص من مجتمع الميم+ الذين يريدون إنهاء انتهاكات الحقوق في النظام العالمي الجديد مع عنوان «حقوق المثليين» بدأت فعاليات مجتمع الميم+. من خلال هذه الفعاليات، أصبح عنف الشرطة وعنف الدولة والعنف المجتمعي الذي يتعرض له مجتمع الميم+ أكثر وضوحًا.

في أمريكا في سنة ١٩٦٩ تعرض بار «ستونول» لمداهمة والعنف الذي تعرض له مجتمع الميم+ في هذه المداهمة بدأ على نطاق واسع للدفاع عن النفس

انطلق على نطاق واسع دفاع مجتمع الميم+ عن أنفسهم في أمريكا في سنة ١٩٦٩ بعد أن تعرض بار «ستونول» للمداهمة والعنف الذي تعرضوا له في هذه المداهمة. أصبح هذا الحدث، الذي تمت تغطيته في الصحافة الدولية، نقطة تحول مهمة لكشف انتهاكات حقوق مجتمع الميم+. من ناحية، بدأت أنشطة تخص الحرية الجنسية وحقوق المثليين من قبل المنظمات غير الحكومية. من ناحية أخرى، بدأت الأبحاث العلمية في هذا المجال. هكذا في سنة ١٩٧٣، أعطت المنظمة الأمريكية للطب النفسي (APA) قرارا أن «المثلية الجنسية في حد ذاتها لا تلبى معايير الاضطراب النفسي»^٢ وتم استبعاد المثلية الجنسية من «الدليل التشخيصي والإحصائي للاضطرابات النفسية». في تاريخ ١٧ مايو ١٩٩٠، أزالته منظمة الصحة العالمية «المثلية الجنسية» من فئة الأمراض العقلية



بموافقة الكونجرس^٣. في ١٧ مايو تم تحقيق مكاسب كبيرة فيما يتعلق بحقوق مجتمع الميم+؛ في تركيا وفي العديد من البلدان يتم الاحتفال به باعتباره يوم مكافحة رهاب المثلية الجنسية، ورهاب ازدواجية الميول الجنسي، ورهاب العبور الجنسي، ورهاب ثنائية الجنس من قبل منظمات المجتمع المدني (IDAHOBIT: International Days Against Homophobia Biphobia Interphobia Transphobia).

منظمة مجتمع الميم+ هيفي و فعاليات ١٧ مايو (IDAHOBIT):

بدأت منظمة هيفي في سنة ٢٠١٣ العمل في مجالات الهوية الجنسية، والميول الجنسي، الرأي الشائع في المجتمع عن دور الأجناس. استمراراً في عملها وتقديمها الفعاليات بخصوص الأكراد من مجتمع الميم+، وفيروس نقص المناعة البشرية، ووصمة العار أصبحت هيفي منظمة في سنة ٢٠١٥؛ بدأت بعمل فعاليات للأشخاص المهاجرين واللاجئين من مجتمع الميم+.

بدأت في سنة ٢٠١٠ حركات سياسة في الشرق الأوسط و دول أفريقيا تحت اسم «الربيع العربي» نتيجة لذلك، بدأت موجة جديدة من الهجرة وكان مجتمع الميم+ الذي عانى من انتهاكات الحقوق أيضا جزءا هاما من هذه الحركة. كجمعية أثناء عمل الأنشطة الميدانية لقد رأينا أن الأشخاص الذين يعيشون والذين أجبروا على العيش في تركيا من اللاجئين من مجتمع الميم+ بالإضافة إلى التعرض لرهاب مجتمع الميم+ فإنهم يتعرضون للعنصرية أيضاً وقد لوحظ أنهم مجبرون على النضال مع هذا التمييز بأنفسهم^٤. الدراسات؛ يتعرض الأشخاص اللاجئين من مجتمع الميم+ خلال فترة الانتظار الطويل بالإضافة إلى تعرضهم للتمييز بسبب هويتهم الجندرية واللاتنائية الجندرية وميولهم الجنسية فإنهم خلال فترة الانتظار هذه يتعرضون للتمييز على اساس اسم دولتهم، ودين الدولة التي قدموا منها، ومذهب الدولة التي قدموا منها، وثقافة الدولة التي قدموا منها أيضاً. وأثناء عمل هذه الدراسات ، لوحظ أنه لم يتم او عدم القدرة على الشروع في أي إجراء قانوني فيما يتعلق بكل أشكال التمييز المتعددة هذه.

^٣<https://news.harvard.edu/gazette/story/2019/06/harvard-scholars-reflect-on-the-history-and-legacy-of-the-stonewall-riots/>
٢٠٢١/٠٥/٢٤



من تاريخ ١٧ مايو ٢٠١٦ الى يومنا هذا تحتفل منظمة مجتمع الميم+ هيفي في هذا اليوم «اليوم العالمي لمناهضة رهاب المثلية الجنسية، ورهاب ازدواجية الميول الجنسي، ورهاب العبور الجنسي، ورهاب ثنائية الجنس» خصيصًا للاجئين من مجتمع الميم+.^٥ في تاريخ ١٧ مايو ٢٠١٦ بهدف لفت الانتباه إلى انتهاكات الحقوق تم تحضير نشرات إعلانية تخص يوم ١٧ مايو IDAHOBIT من قبل الناشطين من اللاجئين والمهاجرين من مجتمع الميم+ ومنظمة مجتمع الميم+ هيفي بلغات متعددة (الكردية والعربية والفارسية والتركية والإنجليزية). مع النشرات الإعلانية لقد تم الانتباه إلى ما يتعرض له اللاجئين والمهاجرين من مجتمع الميم+ من عنصرية وتمييز ورهاب مجتمع الميم+. قبل وباء Covid-١٩ تم عمل أنشطة التوعية بلغات متعددة (الكردية والعربية والفارسية) في مكتب المنظمة. بالإضافة إلى الفعاليات التوعوية الخاصة باللاجئين من مجتمع الميم+، تم تنظيم جولات على متن قارب «Anti-Phobic» مع اللاجئين من مجتمع الميم+ من أجل عدم عزل اللاجئين من مجتمع الميم+ وتقليل الرهاب الاجتماعي^٦. واصلت منظمة مجتمع الميم+ هيفي هذه الفعاليات التكميلية النفسية والاجتماعية حتى فترة الوباء لمكافحة المشاكل التي يواجهها اللاجئون من مجتمع الميم+.

^٥<https://www.nytimes.com/1973/12/16/archives/psychiatrists-in-a-shift-declare-homosexuality-no-mental-illness.html> ٢٠٢١/٠٥/٢٤

^٦ <https://www.apa.org/pi/lgbt/resources/against-homophobia>

^٧ <https://tr.boell.org/tr/2019/09/18/lgbti-alaninda-irkcilik-ile-mucadele-egitim-programi-raporu> ٢٠٢١/٠٥/٢٤

^٨ <https://www.sivilsayfalar.org/2017/05/11/17-mayis-homofobi-transfobi-karsitligi-gununde-multeci-lgbtiler-bulusmasi/> ٢٠٢١/٠٥/٢٤
<https://kaosgl.org/haber/hevi-lgbti-17-mayis-ta-multeci-lgbti-lari-konusmaya-cagiriyor> ٢٠٢١/٠٥/٢٤

^٩ <http://hevilgbti.org/hevi-lgbti-dernegi-3-defa-multeci-lgbtiler-ozelinde-17-mayis-homofobi-transfobi-karsiti-bulusmasi-gerceklesti/> ٢٠٢١/٠٥/٢٤



انتهاكات الحقوق التي تعرضوا لها اللاجئين من مجتمع الميم+ في فترة الوباء^٧

رحلة غير آمنة؛ اللاجئين على حدود أدرنة:

بالتوازي مع ظهور جائحة COVID-19، انتشرت الأخبار عن فتح الحدود للعبور من تركيا إلى أوروبا في ديسمبر 2019. بعد هذه الأخبار انضم اللاجئين من مجتمع الميم+ أيضًا إلى هذه الحركة. تم نقل اللاجئين إلى حدود أدرنة من قبل شركات الحافلات. وذكر اللاجئون الذين تم نقلهم أن «شركات الحافلات قد شكلوا رأيًا بأن الحدود قد فتحت بالكامل وأنهم سيمرون عبر البوابات الحدودية دون مواجهة أي عقبات»^٨. في الفعالية التي تم قمنا بتنفيذها في عام 2020 «اجتماعات IDAHOBIT الخامسة التي عقدت في 17 ماي الخاص باللاجئين من مجتمع الميم+» لقد لخص اللاجئ من مجتمع الميم+ انتهاكات الحقوق التي تعرضوا لها كل تالي^٩:

”لقد ذهبت/ت إلى الحدود ، بالتأكيد انت/
ت مصاب/ة بفيروس كورونا، لا يمكنني
السماح لك/ك بدخول منزلي ، أفكر في
صحتي ...“

كانت لدينا أزمة أخرى تزامنت مع فترة الوباء: فتح الحدود، أزمة ذهاب اللاجئين إلى الحدود، بين عشية وضحاها ترك أصدقاءنا اللاجئين من مجتمع الميم+ منازلهم. باعوا أشياءهم بأسعار رخيصة ذهبوا إلى الحدود. لا يملكون مالا ولا منزلا عندما عادوا. كانوا في حالة نفسية سيئة للغاية. وبما أن العودة من الحدود تزامنت مع فترة الوباء، فقد واجهوا أيضًا تمييزًا من أصدقائهم. واجهوا كلمات مثل «لقد ذهبت/ت إلى الحدود، بالتأكيد انت/ت مصاب/ة بفيروس كورونا، لا يمكنني السماح لك/ك بدخول منزلي، أفكر في صحتي». ترك الكثير من الناس في وضع صعب. لا يمكن حتى وصف المعاملة للإنسانية على الحدود. يصف الأشخاص العائدين من الحدود الآلية على النحو التالي: بين الحدود التركية والحدود اليونانية هناك منطقة. الخارجين من الحدود التركية



يجتمعون في هذه المنطقة. لأن الحدود اليونانية مغلقة، فإنهم عالقون هناك ويريدون العودة إلى تركيا. يتم اجبرهم على توقيع وثيقة الرجوع عند الحدود. سيتم تنفيذ عملية قضائية ضد الأشخاص الذين وقعوا على هذه الوثيقة. أولئك الذين لم يدخلون هذه المنطقة وشاهدوا من الخارج نقلوا إلينا هذه الاحداث. اغلب المتواجدين في الحدود هم سوريون وإيرانيون وأفغان. يمكنهم تحدث التركية لكنهم لا يجيدون القراءة. بسبب عدم قدرتهم على القراءة فقد وقعوا على تلك الوثائق دون معرفة ما هي. كانت نفسية العائدين كارثية. خسروا كل ما يملكون عندما هجروا بلادهم وقدموا الى تركيا. هنا أيضًا ، بالكاد أنشأوا حياة. مع عملية الخداع هذه، فقدوا كل شيء مرة أخرى. اتجهوا نحو أمل آخر ، اتضح أنه فارغ. النتيجة: صفر. لا أعتقد أنها مصادفة أن تتزامن زيادة محاولات الانتحار مع هذه الحدث. الأشخاص الذين ذهبوا إلى حدود أدرنة عاشوا هذه المشاكل. لكن أولئك الذين لم يذهبوا ظلموا مثل أولئك الذين ذهبوا. على سبيل المثال، في سامسون، تم وضع علامة على منازل الأجانب. طردوهم أصحاب العقارات من منازلهم بالضرب. كان أصحاب العقارات يقولون، «حدود أدرنة لا تزال مفتوحة، اذهبوا من هناك». في أماكن العمل، كانوا يقولون أشياء مثل «الحدود مفتوحة، ألن تذهبوا، غادرو تركيا». لقد واجهنا موقفًا مشابهًا في مخبز نحن عميل دائم له قالوا لنا: «لماذا لم تذهبوا؛ ألن تذهبوا؟». عندما قلنا إننا لا نفضل الذهاب، قالوا: «أنتم بدون شرف، تركيا كانت جيدة قبل مجيئكم. وقالوا: «لو كنتم قد حاربتم في بلدكم وقاتلتم وعشتهم بشرف». ما زلنا نعيش هذه. لسوء الحظ، أعيش هذا الامر منذ ٤ سنوات هنا كل يوم. التمييز ورهاب مجتمع الميم+ كان دائما موجود. خلال الوباء، زاد هذا بشكل أكبر. على وجه الخصوص، زاد هذا الامر مع اللاجئين الإيرانيين. تم توضيح حقيقة أن فيروس كوفيد شوه في إيران قبل تركيا كسبب لذلك. لقد عوملنا كما لو كان الفيروس كورونا في دمائنا، كما لو لم يكن من المفترض الاقتراب منا لأننا إيرانيون. لم يقم الناس وحدهم بهذا. لقد عانينا دائما من مثل هذا التمييز بشكل علني في مؤسسات الدولة والمستشفيات والصيدليات. بعد تصريحات رئاسة الشؤون الدينية التركية، ازداد التمييز والضغط بشكل أكبر.

^٧ تم إعداد هذا الجزء من التقرير من خلال الاستفادة من تجارب الأشخاص من مجتمع الميم+ الذين اجتمعوا في نطاق اجتماعات IDAHOBIT الخامسة التي عقدت في ١٧ مايو ، الخاصة باللاجئين من مجتمع الميم+ في عام ٢٠٢٠. للحصول على مراجعة مفصلة ، يمكنكم زيارة موقعنا على الإنترنت www.hevilgbiti.org.

^٨ <https://amnesty.org.tr/public/uploads/files/S%C4%B0YAS%C4%B0%20B%C4%B0R%20OYUNUN%20ORTASINDA%20KALANLAR-FINAL.pdf> ص-٤٤/٠٥/٢٠٢١

^٩ <http://hevilgbiti.org/17-mayis-multeci-igbtillar-ozelinde-idahobit-kapsaminda-5-kez-bir-araya-geldik/> ٢٤/٠٥/٢٠٢١



صعوبة الوصول إلى الكمادات الطبية و المطهرات الطبية:

خلال فترة الوباء ، عانى اللاجئون وخاصة اللاجئون من مجتمع الميم+ من التمييز في الوصول إلى معدات الحماية التي يحتاجونها لحماية أنفسهم من وباء COVID-19 . اللاجئون مجتمع الميم+ الذي قابلناهم عبر الإنترنت؛ قالوا إنهم اضطروا إلى دفع ثمن باهظ مقابل استخدام المطهرات أو المحلولات الوقائية الأخرى، وبالكاد يمكنهم الوصول إلى الكمادات الطبية. لخص/ت احد الاشخاص من اللاجئين من مجتمع الميم+ الوضع كل تالي:

”لقد وصل فيروس كورونا؛ تم طرد الجميع من العمل. قبل الوباء، لم يكن أحد يدخر المال؛ بجانب ذلك لم تكن الأجور المعطاة كافية للدخار. كانت الإجراءات مرتفعة للغاية. حتى لو كان خمسة أشخاص يعيشون في منزل، فلن تكون هناك قوة اقتصادية لدفع الإيجار. كان من بين الأشياء التي واجهناها خلال فترة ليرة تركية حتى يوم أمس، زاد سعرها بشكل كبير في هذه العملية؛ الناس لم يستطيعوا الحصول على الكولونيا. حدثت مشكلة في توزيع الكمادات. اصبح اللاجئون عاجزون عن الوصول إلى الكمادات الطبية. اصبح الخروج من المنزل ممنوع. قبل كوفيد، كان اللاجئون يتعرضون بالفعل لبعض التمييز. بسبب كوفيد، بقي اللاجئون في منازلهم. لقد قيد كوفيد الحياة والحياة الاجتماعية.“

بالإضافة إلى التجربة المذكورة أعلاه، اعتباراً من مايو، أدى حظر¹ مبيعات الكمادات الطبية الذي أعلنته السلطات في ٦ أبريل ٢٠٢٠، إلى منع وصول اللاجئين من مجتمع الميم+ واللاجئين الغير مسجلين الذين لم يتمكنوا من الوصول إلى PTT و e-devlete، من الحصول على الكمادات الطبية. في هذه العملية ، تم إعداد «حقائب دعم الوباء» من أجل تلبية الاحتياجات العاجلة للاجئين الذين تقدموا بطلبات للحصول على كمادات طبية ومطهرات وفوط إلى منظمة مجتمع الميم+ هيفي؛ تم تسليم هذه الحقائب المعدة إلى ٢٧٦ لاجئاً من مجتمع الميم+ يعيشون في ٢٢ مدينة مختلفة^{١١}.



عدم إمكانية الوصول إلى طرق التواصل والانتهاكات الحقوقية في مجال الرعاية الصحية:

في ديسمبر ٢٠١٩، تم إجراء تعديلات على قانون الأجانب والحماية الدولية، والذي يحدد حقوق اللاجئين من مختلف الأوضاع في تركيا. يتعلق أحد التغييرات بالتأمين الصحي للاجئين. مع اللائحة الجديدة، تم فرض قيد يجعل حق التأمين الصحي الشامل لمقدمي طلبات الحماية الدولية عام واحد فقط. قامت إدارة الهجرة، قامت بشرح هذا الوضع على الموقع الرسمي؛ وفقاً لأحكام القانون، تم إنهاء التأمين الصحي العام للمقدمين على الحماية الدولية أو الذين هم تحت الحماية الدولية الذين تزيد أعمارهم عن ١٨ عامًا، والذين أكملوا عامًا واحدًا في بلدنا من تاريخ التسجيل^{١٢}.

كما يمكن فهمه من ما قال/ت لنا احد/ى اللاجئين/اللاجئات من مجتمع الميم+ الذين شاركوا في الفعاليات «بسبب زيادة انتهاكات الحقوق فقد زادت المشاكل للأشخاص من مجتمع الميم+ خلال فترة الوباء». استمر اللاجئون من مجتمع الميم+ في مواجهة مشاكل في الوصول إلى حق الرعاية الصحية طوال فترة الوباء^{١٣}.

«حتى قبل دخول فترة الوباء، بدأت المشاكل تتكاثر للاجئين. على سبيل المثال، كانت هناك مشكلة في الحصول على شريحة SIM. كانت شريحة SIM المباعة لأشخاص الذين يحملون هوية شخص أجنبي متاحة للاستخدام لمدة ثلاثة أشهر فقط. ومع ذلك، تم بيع شرائح SIM المؤقتة فقط لأولئك الذين لديهم جواز سفر. أولئك الذين دخلوا بشكل غير قانوني بدأوا في عدم القدرة على الحصول على شريحة SIM من Turkcell و Türk Telekom. كما تعلمون، لم يتبقى هناك شيء اسمه تأمين صحي. لم يتم اتخاذ أي استعدادات في هذا الصدد. ومع ذلك، هناك أشخاص يعانون من أمراض مزمنة، وهناك أشخاص يعيشون مع فيروس نقص المناعة البشرية... صدم الجميع من هذه الممارسة. كانت هناك مشاكل في الحصول على موعد مع الطبيب/ة. عانى الأشخاص الذين يعانون من مشكلة صحية ويحتاجون إلى تناول الدواء من صعوبات. بعد ذلك، خففت إدارة الهجرة من هذا الحدث. أصبح في الإمكان فتح التأمين الصحي من خلال التقارير الطبية. كان على اللاجئين من مجتمع الميم+ الذين هم اصلا يواجهون صعوبات ليرة تركية قد تبدو قليلة، لكن هذا المبلغ هو مبلغ كبير بالنسبة للاجئين. إغلاق التأمين الصحي... مشكلة في التواصل...»

^{١٢} <https://www.trthaber.com/haber/gundem/cumhurbaskani-erdogan-parayla-maske-satisi-yasaktir-473655.html> ٢٤/٠٥/٢٠٢١

^{١٣} <http://hevilgbt.org/pandemi-destek-paketlerimiz-yola-cikti/> ٢٤/٠٥/٢٠٢١

^{١٤} <https://www.goc.gov.tr/uluslararasi-koruma-kapsamindaki-yabancilarin-genel-saglik-sigortalari-hakinda> ٢٤/٠٥/٢٠٢١



المشاكل الاقتصادية:

مع وباء ١٩ - COVID، الذي أثر على العالم بأسره تقريبًا، تم طرد اللاجئين من مجتمع الميم+ من العمل. وصف/ت أحد/ى اللاجئين/اللاجئات من مجتمع الميم+ هذه الفترة على النحو التالي:

”قبل الوباء، انخفض عدد العملاء في مقاهي المدينة التي نعمل فيها، استعمل هذا الوضع كسبب لطردهم من العمل. ومع ذلك، فإن المنطقة الوحيدة التي يستطيع فيها اللاجئون من مجتمع الميم+ العمل هي المقاهي. لكي يجعلوهم غير مرئيين، أجبروهم على العمل في مطابخ المقاهي فقط. لقد بدأنا فترة الوباء بهذه المشاكل.“

التمييز المتعدد, المشاكل النفسية:

كل هذه الانتهاكات الحقوقية تسببت في مشاكل نفسية. يصف/تصف لاجئ/ة آخر/ى من مجتمع الميم+ هذه الفترة على النحو التالي: ”زادت المشاكل النفسية ألف مرة. بالطبع، أثر هذا الوباء بشدة على الجميع؛ ومع ذلك، فقد أثر بشكل كبير على اللاجئين من مجتمع الميم+ والعاملون بالجنس والمصابون بفيروس نقص المناعة البشرية. خلال هذه الفترة، بدأت محاولات الانتحار في الازدياد. بسبب: أنت/ت محبوسة/محبوس في المنزل. أنت/ت لا تعمل/ين. لديك/ك متسع من الوقت للتفكير في مشاكلك/ك. و تنهي حياتك/ك. أكثر ما كان يؤلمنا هو الجوع. ليس فقط إيجار المنزل، بل حتى بعض الأصدقاء رسميًا على شفا المجاعة. من الصعب الوصف. ربما نحن في المكان الذي انتهت فيه الإنسانية. قبل أن أنسى، يجب أن أضيف أن بنك Ziraat صرح بأنه لن يتم فتح حساب للاجئين بأي شكل من الأشكال. على أي حال كان عدد البنوك التي تسمح للاجئين بفتح حسابات محدودًا من قبل. بينما كانت البنوك الخاصة تفتح حسابات للجميع إلا للأشخاص الخاضعين للحماية الدولية والحماية المؤقتة على أي حال. كما كان بنك Türkiye İş يفتح حسابات فقط للأشخاص الذين يتحدثون الإنجليزية أو التركية بشكل جيدًا. أصبحت الخدمات الصحية مجانية للاجئين المشتبه في إصابتهم بـ COVID - ١٩ أثناء الوباء. في المدينة التي نعيش فيها، لم يكن هناك لاجئ/ة من مجتمع الميم+ الذين أعرفهم ممن اشتبهوا في إصابتهم بـ COVID - ١٩، لكننا جميعًا كانت لدينا مخاوف. كان أصدقاؤنا الذين يستخدمون أدوية نفسية يواجهون صعوبات ولم يتمكنوا من الحصول على موعد. كانت هناك مشكلة في الحصول على الأدوية؛ تم العثور على حل لهذه المشكلة ولكن في وقت لاحق. لم نتلقى المعلومات التي تفيد بأن اللاجئين من مجتمع الميم+ الذين ذهبوا إلى المستشفى للاشتباههم في إصابتهم بـ COVID - ١٩ في المدينة التي نعيش فيها قد تعرضوا للتمييز، لكننا سمعنا أن هناك تمييزًا في المدن الأخرى.“



الاجتماعات من اجل اللاجئين من مجتمع الميم+ في ١٧ مايو اليوم العالمي لمناهضة رهاب المثلية الجنسية، ورهاب ازدواجية الميول الجنسي، ورهاب العبور الجنسي، ورهاب ثنائية الجنس (IDAHOBIT) – السادسة^١

أنشطة اليوم الأول^١

المحاميه خيريه كارا: أود أن أبدأ بتوجيه الشكر لمنظمة مجتمع الميم+ هيفي لمنحي هذه الفرصة. اسمي خيريه كارا، أعمل في مجال حقوق اللاجئين من مجتمع الميم+ منذ عام ٢٠١٠، وأنا أيضاً محامية. سأحدث عن الحقوق القانونية بشكل عام. سأشرح أهم التغييرات التي تم إجراؤها على قانون الأجانب والحماية الدولية رقم ٦٤٥٨ في ديسمبر ٢٠١٩ وكيف تنعكس هذه التغييرات في الممارسة العملية. بعد ذلك، أود أن أجب على أسئلة المشاركين حول الموضوعات التي يريدون التحدث عنها والتي تثير فضولهم. أعتقد أنه سيكون من الأفضل التحدث عن الأشياء التي تثير فضول المشاركين. أكبر تأثير للتغيير في عام ٢٠١٩ هو التغييرات في الحق في الصحة للاجئين بموجب الحماية الدولية. لا تؤثر هذه التغييرات على السوريين الخاضعين للحماية المؤقتة. لكن اللاجئين؛ بغض النظر عما إذا كانوا من المتقدمين للحصول على الحماية الدولية أو حاملي وضع الحماية الدولية أو حاملي وضع اللجوء المشروط، يمكنهم الاستفادة من التأمين الصحي بعد التسجيل لمدة عام واحد فقط. أولئك الذين لا يستطيعون دفع أقساط التأمين الصحي الخاصة بهم وأولئك الخاضعين للحماية الدولية الذين ينتهي تفعيل تأمينهم بعد عام واحد، لا يمكنهم الاستفادة من التأمين. أولئك الذين يرغبون في الاستفادة من التأمين الصحي يجب أن يتقدموا بطلب إلى المديرية الإقليمية لإدارة الهجرة و يجب تقييم الطلبات بشكل إيجابي. هذا لا ينطبق على السوريين الخاضعين للحماية المؤقتة في تركيا. يمكنهم أيضاً الاستفادة من التأمين الصحي عندما لا يستطيعون دفع أقساطهم.

يمكن للاجئين الأطفال الخاضعين للحماية الدولية وذوي الاحتياجات الخاصة الاستفادة من التأمين الصحي حتى بعد مرور عام واحد. إذن من هم ذوو الاحتياجات الخاصة؟ يشمل قانون الأجانب والحماية الدولية الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة؛ تم تعريف أصحاب الاحتياجات الخاصة في القانون وعليه، فإن الأطفال غير المصحوبين بذويهم، وذوي الاعاقة، وكبار السن، والحوامل، واحد الوالدين وحيدا مع طفل، والناجين من التعذيب والاعتداء الجنسي.



وفقاً للقانون، يعتبر أصحاب الاحتياجات الخاصة هم ذو الأولوية. على وجه الخصوص الاشخاص من مجتمع الميم+، هم أشخاص يمكن إدراجهم في تعريف أصحاب الاحتياجات الخاصة. التغيير الأكثر إيجابية في القانون في ديسمبر ٢٠١٩ هو التعديل الذي تم إجراؤه على المادة التي تنظم الترحيل. وعليه، فإن الاعتراض على قرار الترحيل يؤجل الترحيل حتى صدور قرار المحكمة، بغض النظر عن سبب القرار. ومع ذلك، فقد تم تقليص فترة الاعتراض على قرار الترحيل من ١٥ يوماً إلى ٧ أيام وهناك ممارسات غير قانونية فيما يتعلق بالترحيل.

الأسئلة والأجوبة من المشاركين في اليوم الأول:

هل من الضروري أن تكون سورياً من أجل التقدم بطلب اللجوء؟ أنا لبناني/ة وأقيم في اسطنبول بشكل غير قانوني لمدة ٨ أشهر. لا أستطيع العودة إلى لبنان بسبب هويتي الجنسية وأريد البقاء في اسطنبول. هل يمكنني طلب اللجوء في تركيا والعيش في اسطنبول؟ تزوجت في بلدي ولدي طفلان وأنا مطلق/ة. أطفالي يعيشون معي أيضاً في اسطنبول. هل يؤثر كون ان عندي أطفال على طلبي في العيش في اسطنبول؟ بالمناسبة، يذهب أطفالي إلى المدرسة لتعلم اللغة التركية. أنا أعمل هنا أيضاً، ما مدى تأثير هذه العوامل ايجابية و سلبية على لجوئي؟

● من أجل التقدم بطلب للحصول على اللجوء، عليكِ/ك الذهاب إلى الدولة التي تريد/ين طلب اللجوء فيها. في أي دولة تريد/ين طلب اللجوء فيها، يجب أن تكون/ي في تلك الدولة. إذا كنت/ت متواجدة/ة حالياً في تركيا، فيمكنك/ك التقدم بطلب للحصول على اللجوء في تركيا، ولكن ليس في ألمانيا.

● تركيا بلد ليس له أي مثال آخر في العالم نظام لجوء. اتفاقية جنيف لعام ١٩٥١ هي أول اتفاقية تنظم حق اللجوء فيما يتعلق بالوضع القانوني للاجئين.

● وفقاً لهذه الاتفاقية، يمكن للأشخاص الذين لا يستطيعون الاستفادة من حماية بلد جنسيتهم أو بلد إقامتهم بسبب عرقهم ودينهم وجنسيتهم وانتمائهم إلى فئة اجتماعية معينة وآراءهم السياسية، والذين لديهم خوف مبرر من التعرض للاضطهاد أو تعرضوا لاضطهاد، التقدم بطلب للجوء.

¹⁴ جلسات «اللاجئين من مجتمع الميم+» و«انتهاكات الحقوق» المدرجة في تقرير «الاجتماعات السادسة من اجل اللاجئين من مجتمع الميم+ في ١٧ مايو (IDAHOBIT)»، تم اعداد هذه الجلسات بدعم من محامية منظمة كاوس ج. ل. التي تعمل في مجال حقوق اللاجئين واللاجئين من مجتمع الميم+ خيرية كارا. نشكرها جزيل الشكر على هذا الدعم.

¹⁵ نقذ هذا النشاط باللغتين العربية و التركية عبر الانترنت بتاريخ ١٥/٠٥/٢٠٢١. المجموعة المركز عليها في للأنشطة هم اللاجئين السوريين واللاجئين من مجتمع الميم+ الذين هاجروا إلى هنا من دول عربية أخرى.



تركيا طرف في اتفاقية جنيف لعام ١٩٥١. كما أنها طرف في بروتوكول نيويورك الموقع عام ١٩٦٧، اعتماداً على هذه الاتفاقية. ومع ذلك، فإن تركيا لديها تحفظ جغرافي على الاتفاقية. وبناءً على ذلك، لا تمنح تركيا صفة اللاجئ للأشخاص القادمين من خارج الدول الأعضاء في مجلس أوروبا.

تقول تركيا، للاجئين القادمين من دول غير الدول الأعضاء في مجلس أوروبا: «أتلقي طلب اللجوء الخاص بك/ك، وأقيمه وأمنح وضع اللاجئ المشروط. سأسمح لك/ك بالإقامة في تركيا حتى تنتقل/ي إلى بلد آخر حيث يمكنك/ك البقاء بشكل دائم».

بالنظر إلى هذه المواقف، يمكنني الإجابة على السؤال على النحو التالي؛ يمكنك/ك التقديم في تركيا وستتم مقابلتك/ك بعد تقديم الطلب. في المقابلة؛ أسباب طلبك/ك، لماذا تركت/ت بلدك/ك، هل لديك/ك خوف مشروع من الاضطهاد، هل تتعرض/ين للاضطهاد؟ سوف يسألون مثل هذه الأسئلة. يتم تقييم كل هذه الأسئلة الموجهة في المقابلة مرة واحدة. ومع ذلك، لا يتعين على الدولة الثالثة قبول اللاجئين من تركيا.

بالنظر إلى هذه المواقف، يمكنني الإجابة على السؤال على النحو التالي؛ يمكنك/ك التقديم في تركيا وستتم مقابلتك/ك بعد تقديم الطلب. في المقابلة؛ أسباب طلبك/ك، لماذا تركت/ت بلدك/ك، هل لديك/ك خوف مشروع من الاضطهاد، هل تتعرض/ين للاضطهاد؟ سوف يسألون مثل هذه الأسئلة. يتم تقييم كل هذه الأسئلة الموجهة في المقابلة مرة واحدة. ومع ذلك، لا يتعين على الدولة الثالثة قبول اللاجئين من تركيا.

بعد التقييم، تبدأ عملية إعادة التوطين إلى بلد ثالث. ومع ذلك، لا يتعين على الدولة الثالثة قبول اللاجئين من تركيا. حتى إذا تم الانتهاء من إجرائك/ك في تركيا، فإن الدولة الثالثة التي ستأخذك/ك كلاجئ/ة سوف تقوم بإجرائها الخاصة قبل أن يتم قبولك/ك في البلد.

لذلك، لا يهم ما إذا كانت دولة حدودية أم لا. لذلك، يقال دائماً أن؛ اللجوء حق لكن إعادة التوطين ليس حقاً. هناك ديناميات مختلفة في إعادة التوطين. في بعض الأحيان تفتح البلدان نظام الحصص، وأحياناً لا تقبل اللاجئين. توجد حالياً أزمة مستمرة في العالم. إنها واحدة من أكبر أزمات اللاجئين التي واجهها العالم على الإطلاق. في الوقت الحالي، إعادة التوطين نادرة ما تحدث وهناك اختلافات كبيرة في هذه الإجراءات حسب البلد. في الوقت الحالي، إعادة التوطين نادرة ما تحدث وهناك اختلافات كبيرة في هذه الإجراءات حسب البلد.



بسبب هوية الاشخاص من مجتمع الميم+، يمكنهم التقدم بطلب للحصول على اللجوء وفقاً لمعيار «الانتماء إلى مجموعة اجتماعية معينة»، على الرغم من احتمال تعرضهم للاضطهاد في كل من بلد الجنسية والبلد الذين يقيمون فيه. يجب أن تؤخذ مقولات الاشخاص من مجتمع الميم+ كأساس. يجب تقييم طلب اللجوء الخاص بـ الاشخاص من مجتمع الميم+ ليس على أساس التوجه الجنسي والهوية الجنسية للشخص، سواء أكانوا من مجتمع الميم أم لا، ولكن ما إذا كان الشخص يتعرض للاضطهاد بسبب هذه الهوية، وما إذا كان هناك سبب وجيه للخوف من الاضطهاد.

يجب أن يكون هذا هو الحال في المقابلة لتحديد الحالة بعد تقديم الطلب. يجب أيضاً أن يقال إنه ليس موقفاً تمت مواجهته في تركيا حتى الآن، ولكن هناك قرار مهم للغاية اتخذته المحكمة العليا في إنجلترا. تقبل إنجلترا أيضاً اللاتنائية الجندرية و كوير جندر كسبب وجيه للجوء. كون اللاتنائية الجندرية وجندر كوير هو أيضاً سبب للجوء و يكون الاشخاص تحت تهديد الاضطهاد. هذا المكسب القانوني هو تحويل مكاسب الحركة إلى قانون. كل ما قلته هوه لمن هم تحت الحماية الدولية، كل السوريين هم تحت الحماية المؤقتة ولا يمكنهم التقدم بطلب للحصول على الحماية الدولية. هناك إجراءات منفصلة لإعادة توطين السوريين. هناك ٦٢ مقاطعة في تركيا يمكن للأشخاص الخاضعين للحماية الدولية الإقامة فيها. حالياً اسطنبول ليست واحدة من هذه الـ ٦٢ مقاطعة. وفقاً للقانون، عندما تتقدم/ين بطلب إلى اسطنبول، لا يمكنك/كِ البقاء في اسطنبول. يجب أن يكون لديك/كِ أسباب وجيهة للبقاء في اسطنبول. لا أعتقد أن كون الأطفال يدرسون في اسطنبول سيكون سبباً وجيهاً للبقاء في اسطنبول. ومع ذلك، إذا كان لديك/كِ تصريح عمل وكان مكان عملك/كِ في اسطنبول، فيمكنك/كِ التقدم للبقاء في اسطنبول والتسجيل في اسطنبول. ومع ذلك، فإن العمل في اسطنبول بدون تصريح عمل لا يعتبر سبباً.



هل الحق في الاستفادة من التأمين الصحي يختلف بالنسبة للاجئين الذين تزيد أعمارهم عن ٦٥ عامًا؟

• يمكن للاجئين دفع أقساط التأمين الخاصة بهم، والحصول على تأمين صحي خاص، ولا يوجد أي عائق قانوني أمام ذلك. ما نركز عليه هو المشاكل التي يعاني منها اللاجئون الذين لا يملكون القوة الاقتصادية لدفع أقساطهم. إذا كان في إمكان الشخص دفع أقساط التأمين ولديه قوة اقتصادية، يمكنه تلقي العلاج في أي مستشفى في تركيا. في القانون، لا يوجد حد للعمر لتفعيل التأمين أو امتلاك تأمين لمن هم فوق ٦٥ سنة. وفقًا للقانون، إذا كان الشخص فوق سن ٦٥ عامًا من ذوي الاحتياجات الخاصة، فلا يمكن قطع تأمينه. إذا لم يكن من ذوي الاحتياجات الخاصة، وإذا كان يعاني من مرض مزمن، وإذا كان من الضروري مواصلة علاجه، فيجب عليه/عليها تقديم عريضة. يتم استخدام نفس العملية لهم أيضًا. يُعرّف كبار السن على أنهم من ذوي الاحتياجات الخاصة في القانون. يُعرّف كبار السن على أنهم من ذوي الاحتياجات الخاصة في القانون.

أرغب في الحصول على تصريح عمل كلاجئ/ة، كيف يمكنني الحصول على تصريح عمل؟ بعد تعيين ٥ أشخاص أترك للعمل في تركيا، يحق لهم توظيف لاجئ واحد. وللأسف لا نستطيع إيجاد عمل فكيف يمكنني العمل بشكل رسمي؟

• أقول نفس الشيء لكل من الخاضعين للحماية الدولية والسوريين الخاضعين للحماية المؤقتة. يمكنك/كِ التقدم بطلب للحصول على تصريح عمل بعد ٦ أشهر من التقدم بطلب للحصول على الحماية الدولية أو الحماية المؤقتة. يتم تقديم هذا الطلب عبر الإنترنت إلى الوزارة. إذا كنت/ت صاحبة العمل، فيمكنك/كِ تقديم الطلب بنفسك/كِ، ولكن إذا كنت/ت تعملين/ين لصالح شخص آخر، فيجب على صاحبة العمل التقدم، وليس أنت/ت.

• بعد أن يتقدم/تتقدم صاحبة العمل بطلب إلى الوزارة، تقوم الوزارة بتقييم هذا الطلب ومن ثم إخطار مقدم الطلب بنتيجة إيجابية أو سلبية. ومن أجل توظيف لاجئ واحد في مكان العمل، يتعين عليهم توظيف ٥ مواطنين أترك. تستغرق عملية التقديم هذه شهرًا.



بشكل عام، التقديم من خلال الانترنت صعب ويتطلب وقت طويل. لا يتقدم أصحاب العمل عموماً للحصول على تصاريح عمل، لتوظيف العمال بشكل غير رسمي ومقابل اجور أقل. حتى لو تقدموا بطلب، يستغرق الأمر شهوراً للحصول على تصريح عمل. لهذا السبب، يكاد يكون من المستحيل الحصول على تصريح عمل، وأنا أعتبر ذلك سياسياً. لا يتعين على الأجانب في تركيا الحصول على تصريح عمل للعمل في الزراعة وتربية الحيوانات. يمكن للأشخاص الذين سيعملون في هذه الوظائف الحصول على وثيقة إعفاء من تصريح العمل من وزارة العمل ويمكنهم العمل بدون تصريح عمل.

بالنسبة إلى اللاجئات العابرات جنسياً اللائي يعشن في تركيا، بعد تغيير الجنس بشكل رسمي، يبقى بيان الجنس البيولوجي على جواز السفر. هل ستمنعني عبارته الجنس البيولوجي في جواز السفر من الزواج في المستقبل بعد عملية تصحيح الجنس وإعادة تحديد الجنس بشكل رسمي في تركيا؟

• وينطبق الشيء نفسه على جميع الأجانب الذين ليسوا مواطنين أتراك، وليس فقط اللاجئين في تركيا. في تركيا، لا يوجد حق أو شرط دستوري يفرض كون الشخص مواطناً لبدء عملية التصحيح الجنسي. بعد الحصول على إذن من المحكمة واستيفاء الشروط اللازمة بعد هذا الإذن وإتمام عملية تصحيح الجنسي، يتم تصحيح قسم الجنس في الهوية، لكن هذا التصحيح لا يحدث في جواز السفر. لأن هذا التغيير يخضع لسلطة الدولة التي أصدرت جواز السفر. بعد تصحيح خانة الجنس في بطاقة الهوية التي تمنحها تركيا، يمكنك/كِ الزواج في تركيا. لهذا السبب، لا توجد مشكلة، أي أنه لا توجد مشكلة في وجود الجنس البيولوجي في جواز السفر. ما قلته ساري فقط في تركيا، لأن القانون المحلي لكل بلد مختلف. في تركيا، ما هو مكتوب في خانة الجنس على بطاقة الهوية الصادرة من مديرية الهجرة الإقليمية صالح في الأماكن الرسمية.

أعيش مع عائلتي وأتعرض للعنف من عائلتي بسبب هويتي الجنسية. هل يمكنني الحصول على دعم الحماية من أي منظمة أو جمعية في تركيا؟ إذا كانت هناك مؤسسة تقدم الدعم، فكيف يمكنني التواصل معهم لأنني أعيش حياة صعبة للغاية مع عائلتي.

• يمكنك/كِ تقديم شكوى قانونية وطلب الحماية. في عملية طلب الحماية يمكن أن تساعد منظمات مجتمع الميم+ في تركيا. يمكن لمنظمات مجتمع الميم+ في تركيا تقديم الدعم القانوني والنفسي، وهناك شبكات تضامن تقدم هذا الدعم. يمكنك/كِ التقدم إلى منظمة مجتمع الميم+ هيفي أو منظمة كاوس ج. ل. لهذا الغرض.



انا عراقي/ة من بغداد. أعيش في اسطنبول منذ حوالي شهر ونصف. ما نوع الدعم الذي تقدمه منظمات مجتمع الميم+ ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في تركيا للاجئين المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية؟

● يمكنك/كِ التقدم بطلب للحصول على الحماية الدولية. بعد أن يتم تقييم طلبك بشكل إيجابي لأنك/كِ عراقي/ة وبعد الحصول على وضع اللاجئ المشروط يمكنك/كِ البقاء في تركيا الى حين انتقالك/كِ إلى بلد ثالث. إذا لم تكن لديك/كِ القوة الاقتصادية لدفع أقساط التأمين الصحي بعد التسجيل، فستحصل/ين على تأمين صحي لمدة عام واحد. بعد عام واحد، يمكنك/كِ التقدم بطلب إلى المديرية الإقليمية لإدارة الهجرة، التي سجلت/ت بها مع تقاريرك/كِ الطبية، للاستفادة من التأمين الصحي مرة أخرى. إن كونك/كِ مصاب/ة بفيروس نقص المناعة البشرية هو سبب وجيه. يغطي التأمين الصحي الأدوية وعلاج فيروس نقص المناعة البشرية في تركيا. بالإضافة إلى ذلك، هناك العديد من المنظمات في تركيا التي تقدم المشورة بشأن فيروس نقص المناعة البشرية، وكذلك لمكافحة التمييز الذي يواجهه المصابون بفيروس نقص المناعة البشرية. تقدم هذه المنظمات الدعم في كل من كيفية الوصول إلى العلاج وما على اللاجئين اتباعه لبدء هذه العملية. كما تقدم هذه المنظمات الاستشارة النفسية والاجتماعية واستشارات من قبل اشخاص يعيشون مع فيروس نقص المناعة البشرية.

ما الفرق بين الإقامة السياحية وحالة اللاجئ؟

● كلاجئ/ة دخلت/ت تركيا بتأشيرة سياحية، يمكنك/كِ البقاء في تركيا لمدة ٩٠ يومًا كحد أقصى. يمكنك/كِ الانتقال إلى بلد آخر طالما لديك/كِ جواز سفر. بالإضافة إلى ذلك، لا تحتاج/ين إلى اتخاذ أي إجراء لمغادرة تركيا. لكن لديك/كِ التزامات مختلفة عند تقديم طلب اللجوء. اولاً، أنت/ت تقدم/ين طلب لجوء لأنه لا يمكنك/كِ الاستفادة من حماية بلد جنسيتك/كِ. يجب أن تقيم/ي في المقاطعة التي سجلت/ت فيها في تركيا وتحتاج/ين إلى الحصول على إذن لمغادرة المقاطعة التي تم تسجيلك/كِ فيها. إذا كنت/ت ملزم/ة ب(التوقيع، بصمة الإصبع) في فترات زمنية معينة، فيجب عليك/كِ الوفاء بهذا الالتزام. يُسمح لك/كِ بالإقامة في تركيا حتى تذهب/ين إلى البلد الذي سيتم إعادة توطينك/كِ فيه بشكل دائم. لكي تغادر/ي تركيا بشكل نظامي، بخلاف إعادة التوطين، يجب عليك/كِ سحب طلب اللجوء الخاص بك/كِ.



قالوا إن ASAM (جمعية التضامن مع طالبي اللجوء والمهاجرين) تدعم السوريين فقط. ذهبت إلى ASAM وقالوا لي إنك/كِ عراقية ولا يمكننا دعم العراقيين. هل هناك جمعيات ومنظمات أخرى مثل ASAM في تركيا؟

● هناك العديد من المنظمات المختلفة التي تعمل في مجال حقوق اللاجئين في تركيا، وهناك أيضًا عدد قليل من المنظمات التي تعمل بشكل خاص في مجال مجتمع الميم+. منظمات مثل هفي و كاوس ج. ل. و كرمزي شمسية و بوزتف يشام هي منظمات تعمل بشكل خاص في مجال اللاجئين من مجتمع الميم+. ASAM لا تدعم السوريين فقط، بل تدعم جميع اللاجئين. تتنوع مجالات عملهم حسب المصادر والمشاريع التي يقومون بها. تقدم الجمعيات أحيانًا الدعم المالي للسوريين وأحيانًا للناجين/الناجيات من العنف الجنسي. قد تختلف مجالات الفعاليات هذه. بصرف النظر عن ASAM، هناك منظمات تعمل في مجال اللاجئين من مجتمع الميم+. بالنسبة لطلبات اللجوء، لا يمكن لأسام تلقي طلبات اللجوء من السوريين أو من دول أخرى. يتم تقديم طلبات اللجوء إلى المحافظات ومديريات إدارة الهجرة.

كيف يمكنني التقدم بطلب للحصول على حالة لاجئ مشروط إلى مكتب الهجرة؟

● أنت/تِ بالفعل قمت/تِ بتقديم هذا الطلب لأنك/كِ تقدمت/تِ بطلب للحصول على الحماية الدولية واستلمت/تِ هويتك/كِ. سيتم مقابلتك/كِ ونتيجة للمقابلة معك/كِ، سيتم تقييم طلبك/كِ واتخاذ قرار إيجابي أو سلبي. في القرار الإيجابي، تحصل/ين على وضع لاجئ مشروط، وفقًا للقانون. من الناحية العملية، هناك بعض المقاطعات التي تعطي الأولوية عندما يذهب شخص إلى غرفة الحماية ويذكر أن قضيته حساسة وأنه قلق بشأنها ويقول، «أريد إجراء مقابلة، بسبب حساسية قضيتي أريد إعادة التوطين لدولة ثالثة، ضعوني في قائمة الانتظار». يمكنك/كِ الاتصال بمنظمات مثل منظمة مجتمع الميم+ هفي و كاوس ج. ل.، والبحث عن اليه عمل هذه الامور في مدينتك/كِ واتخاذ الخطوات وفقًا لذلك. لا يمكننا أن نقول على وجه اليقين لأن هناك اختلافات في الممارسة.

اقتباس مهم:

عندما تتخذ الإدارة قرارًا بشأنك/ك، عندما يُطلب منك/ك التوقيع على شيء ما، يجب إخبارك/ك بلغة يمكنك/ك فهمها لكي تفهم/ي ما ستوقع/ين عليه، فهذا هو حقك/ك القانوني. إذا كنت/ت مجبر/ة على التوقيع دون فهم ما الذي توقع/ين عليه؛ يمكنك/ك التوقيع بعد وضع تعليق توضيحي بلغتك/ك يقول: «لا أعرف ما أقوم بتوقيعه، إذا كان هناك إجراء ضدي، أريد محامياً، إذا كان هناك قرار سلبي بشأني، أريد استئناف هذا القرار.» لديك/ك الحق في أن يمثلك/ك محامي/ة عند اتخاذ قرار سلبي ضدك/ك. إذا لم تكن لديك/ك الإمكانيات المالية لسداد أجرة المحامي/ة، يمكنك/ك طلب تعيين محامي/ة بشكل مجاني من نقابة المحامين. لديك/ك مثل هذا الحق ويجب على الموظف/ة معالجته عندما تطلبه/تطلبيه. أرسل/ي هذا الطلب كتابياً وحاول/ي الحصول على رقم تسجيل المستند، إذا لم تتمكن/ي من الحصول عليه، يمكنك/ك كتابة طلبك/ك على المستند الذي وقعت/ت عليه. هذه الأشياء التي فعلتها/فعلتها في الواقع تضع طلبك/ك كتابياً. إنه يسهل الأمر على محاميك/ك / محاميتك/ك أو الأشخاص الذين سيقدمون لك/ك الدعم القانوني في الإجراءات التالية. إنه يسهل عمل القضية في المحكمة. يمكن إعطاء قرار سلبي يخص قضيتك/ك يدوياً، أو إرساله إلى عنوانك/ك، إذا لم يكن هناك أحد في البيت، فسيتم إرساله إلى مكتب المختار في المنطقة التي تسكن/ين فيها. في هذه الحالات الثلاث، يعتبر القرار قد تم إخطارك/ك به وتبدأ فترة الاستئناف ضد هذا القرار من هذا التاريخ. أهمية هذا؛ إذا لم تعترض/ي في الوقت المناسب، فلن تنظر المحكمة في الطلب وسيحدث فقدان للحقوق. لذلك، فإن تاريخ الإبلاغ مهم للغاية. إذا كنت/ت ستحصل/ين على دعم قانوني، فالرجاء الانتباه إلى هذه المسألة. العنوان الذي قمت/ت بتقديمه لإدارة الهجرة الإقليمية حيث تم تسجيلك/ك هو عنوانك/ك الرسمي. عندما يكون هناك تغيير في هذا العنوان، يجب عليك/ك إخبار إدارة الهجرة الإقليمية. إنه التزامك/ك. إذا كنت/ت لا تعيش/ين في العنوان الذي تم تسجيلك/ك فيه ولم تكن/تكوني متواجدة/ة في هذا العنوان عند إرسال القرار إلى هذا العنوان، فسيتم اعتبار هذا القرار قد تم تسليمه لك/ك بشكل قانوني عندما يتم تسليم مستند هذا القرار إلى مختار المنطقة. لذلك، إذا كنت/ت تعيش/ين في عنوان آخر غير العنوان الذي قمت/ت بتسجيله، فيرجى إخبار إدارة الهجرة، وإذا لم تتمكن/ي من القيام بذلك في أقرب وقت ممكن، فتحقق/ي من مكتب المختار من وقت لآخر. لسوء الحظ، هناك العديد من انتهاكات الحقوق والممارسات غير القانونية في أثناء التطبيق. على وجه الخصوص نشهد الترحيل الغير قانوني للاجئين. لهذا السبب، في مثل هذه الحالات التي يكون فيها التدخل الفوري مطلوباً، مثل الترحيل، عندما يواجه أحد الأشخاص الذين تعرفهم/تعرفيهم أو نفسك/ك مثل هذا الموقف، تواصل/ي على الفور مع مراكز المساعدة القانونية لنقابات المحامين والمنظمات الغير حكومية العاملة في هذا المجال. للاجئين من مجتمع الميم+، تواصل/ي مع منظمة هيبي أو كاوس ج. ل.. إذا لم تتمكن/ي من التواصل معهم، يمكن لشخص قريب منك/ك التواصل معهم. عندما تتواصل/ين مع بعض شبكات التضامن، قد لا يتم الحصول على نتائج إيجابية دائماً، ولكن على الأقل عند متابعتها والتدخل في الوقت المناسب، قد يتم الحصول على نتائج إيجابية. هذه الامور مهمة للغاية، لا سيما في قضية الترحيل.

اقتباس من تجربة أحد المشاركين:

قرأت مقولة في مكان ما وأعجبتني كثيراً «لن يساعدك أحد بقدر ما تساعد نفسك» وهذا القول صحيح جداً. نحن اللاجئين من مجتمع الميم+ نطلب من منظمات مجتمع الميم+ المساعدة، هذا حقنا، لكننا نحتاج أيضاً إلى التفكير فيما نقوم به. نحن نريد؛ دع المنظمات تجدنا وتساعدنا. هذا غير صحيح، يجب أن نذهب نبحث عن هذه المنظمات ونحصل على حقوقنا. إذا كانت هذه المنظمات عبارة عن منظمات مجتمع الميم+ ونحن أفراد من مجتمع الميم+، فيجب أن نعرف كيفية الحصول على حقوقنا في هذه المنظمات. حسناً، لدينا حاجز لغوي، ولدينا مشاكل أخرى، لكن هذه المنظمات تواجه أيضاً صعوبات في الوصول إلينا نحن اللاجئين من مجتمع الميم+. يجب أن نحاول العثور عليهم بقدر ما نحاولون العثور علينا. أود أيضاً أن أشير إلى؛ هناك أيضاً تمييز بين اللاجئين في تركيا، وخاصة اللاجئين العرب. سوري/ة، مغربي/ة، عراقي/ة، مصري/ة إلخ. يتم التمييز ضد اللاجئين من خلال هذه التسميات. هذا الوضع خطير جداً، أريد أن ينتهي هذا التمييز في أسرع وقت ممكن. كثيراً ما نطلب المساعدة المالية من المنظمات. لا أريد دعماً مالياً، أريد عملاً. أريدهم أن يعلموني كيفية الحصول على هذه الليرة بدلاً من إعطائي ليرة. أريد أن أكسب هذه الليرة بنفسني مما تعلمته.



أنشطة اليوم الثاني: ١٦

المحامية خيرية كارا: ماذا تعني الحماية الدولية في تركيا؟ بعد تقديم طلبات الحماية الدولية وبعد قبول الطلب، يتمتع أصحاب الحالة بحقوق والتزامات معينة في تركيا. سوف أقدم عرض تقديمي عن هذه. ومع ذلك، قد تكون هناك اختلافات بين ما هو مكتوب في القانون وما يتم تطبيقه في الممارسة. سأستمر من خلال استعراض هذه الاختلافات، وما نوع المشاكل التي نواجهها في الممارسة العملية وما نوع المشاكل التي نعيشها. بعد التقدم بطلب للحصول على الحماية الدولية، لديك/كِ حقوق والتزامات معينة. بعد التسجيل وحتى مغادرة تركيا، يجب عليك/كِ الوفاء بالتزاماتكِ ولديكِ/كِ حقوق يمكنككِ الاستفادة منها أيضا. في عام ٢٠١٩، تم إجراء تغييرات خطيرة في قانون الأجانب والحماية الدولية. سوف أذكر هذه التغييرات.

في ديسمبر ٢٠١٩، تم إجراء بعض التغييرات على القانون. كان أحد أكبر التغييرات السلبية التي تم إجراؤها هو التغيير المتعلق بالتأمين الصحي. يمكن للمتقدمين على الحماية الدوليين ما عدا الأطفال وذوي الاحتياجات الخاصة الاستفادة من التأمين الصحي لمدة عام واحد من التسجيل. بعد عام واحد، يتم إلغاء التأمين الصحي؛ للاستفادة من التأمين الصحي مرة أخرى، يجب تقديم طلب إلى إدارة الهجرة ويجب أن تكون نتيجة تقييم هذا الطلب إيجابية.

من هم أصحاب الاحتياجات الخاصة؟ تم تعريف أصحاب الاحتياجات الخاصة في القانون. وعليه، فإن الأطفال غير المصحوبين بذويهم، وذوي الاعاقة، وكبار السن، والحوامل، وواحد الوالدين وحيدا مع طفل، والناجين من التعذيب والاعتداء الجنسي، والناجين من الاعتداءات النفسية والجسدية والجنسية الأخرى يُعرفون بأنهم من ذوي الاحتياجات الخاصة. وبحسب القانون، تعطى الأولوية لذوي الاحتياجات الخاصة في الاستفادة من الحقوق والخدمات. إلغاء التأمين الصحي الخاص بعد عام واحد لا ينطبق على ذوي الاحتياجات الخاصة. ومع ذلك، من أجل الاستفادة من التأمين الصحي للأشخاص الذين ليسو من ذوي الاحتياجات الخاصة، يجب أن يكون الطلب الذي تقدموا فيه إيجابية.



هذه واحدة من أكثر المشاكل شيوعاً التي نواجهها في الممارسة العملية بعد التغيير الذي حدث في عام ٢٠١٩. لأن الوضع المالي للاجئين في تركيا غير مناسب لدفع أقساط التأمين الخاصة بهم ومن المستحيل الحصول على تصريح عمل مع التأمين الصحي.

من أكثر التغييرات الإيجابية في تعديل ٢٠١٩ هو تنظيم المادة المنظمة لقرار الترحيل. وعليه، فإن الاعتراض على قرار الترحيل يوقف قرار الترحيل حتى القرار النهائي للمحكمة، بغض النظر عن سبب القرار. ومع ذلك، في حين أن فترة الاعتراض على قرار الترحيل كانت ١٥ يوماً، فقد تم تقليص هذه الفترة إلى ٧ أيام مع التعديل في عام ٢٠١٩. هذا الوضع هو مثال على المشكلة في منظور الجمهورية التركية تجاه الحقوق. لأن تقليص فترة الاعتراض من ١٥ يوماً إلى ٧ أيام هو في الواقع انتهاك للحقوق وهو طلب لإرسال اللاجئين/ة خارج الحدود في أسرع وقت.

الأسئلة والأجوبة من المشاركين في اليوم الثاني:

تمت مقابلي في إدارة الهجرة في مقاطعة إسكيشهر في عام ٢٠١٩ وأصبحت لاجئاً مشروطاً. ثم اتصلت بالأمم المتحدة وشرحت أنني حصلت على وضع لاجئ مشروط. ذكرت أنني أريد الذهاب إلى دولة الثالثة. كانت الإجابة: «نعم، أنت لاجئ مشروط، لكن هذه الأمر ليس ذو أهمية. عليكِ الانتظار الى حين الانتقال إلى بلد ثالث». تلقيت مؤخراً مكاملة من إدارة الهجرة في مقاطعة إسكيشهر وتم الاتصال بي لأنني كنت بحاجة لإجراء مقابلة مرة أخرى. لكنني ذكرت؛ أنا بالفعل لاجئ مشروط. لماذا مقابلة أخرى؟ الجواب الذي حصلت عليه منهم هو أن المقابلة السابقة كانت مقابلة أولية. لدي كلمة لاجئ دولي مشروط مكتوبة على بطاقة هويتي، ولدي الموافقة من الأمم المتحدة. على الرغم من هذه المواقف، لماذا اتصلوا بي لإجراء مقابلة مرة أخرى ولماذا لا يمكنني عادة التوطين إلى بلد ثالث؟

● المقابلة الأولية هي مقابلة غير مفصلة. المقابلة الأولية هي المقابلة التي يتم فيها الحصول على معلومات الهوية وسبب الطلب ومعلومات مثل ما قد يحدث إذا تم إعادة الشخص إلى بلده. الشيء المهم بعد المقابلة الأولية هو مقابلة تحديد الحالة وتستغرق وقتاً أطول. هذه هي المقابلة حيث يتم شرح أسبابك/كِ بالتفصيل. لقد أجريت/ت مقابلة،



وحصلت/ت على وضع، وفي هذه المرحلة لا أعتقد هذه الامور ستؤثر على وضعك/ك/كلاجئ مشروط. ربما أرادوا الاجتماع مرة أخرى للحصول على معلومات جديدة وتحديث المعلومات. يمكنك/ك أن تطلب/ي من إدارة الهجرة المزيد من المعلومات التفصيلية. لأن هذه الأنواع من الاستدعاءات يمكن أن تحدث. هناك تطبيقات مختلفة وأسباب مختلفة في مقاطعات مختلفة. لذلك، يمكنك/ك أن تطلب السبب الصحيح من إدارة الهجرة الإقليمية حيث تم تسجيلك/ك. لا أعتقد أنه وضع سيء. لكن لنفترض أنه كان قرارًا سلبيًا؛ دون إضاعة الوقت يجب التواصل مع منظمات المجتمع المدني بمجرد اتخاذ القرار. منظمات مثل منظمة مجتمع الميم+ هفي و كاوس ج. ل. و كرمزي شمسية. على أقل تقدير، يمكننا الاعتراض على القرارات قبل الموعد النهائي للاستئناف، وإذا انقضى الوقت، فلن يتم فحص الاعتراض. ومع ذلك، لا أعتقد أنه قد تكون هناك أي مشكلة.

أنا امرأة عابرة جنسيا. في تركيا، حصلت على تقرير طبي فيما يتعلق بمرحلة انسجام الجنس من المستشفى. لقد تقدمت أيضًا بطلب إلى إدارة الهجرة مع تقريرتي لتفعيل التأمين الصحي. هل أحتاج إلى الحصول على تقرير جديد كل عام عند تجديد الهوية؟

● في الوقت الحالي لا يتم اعطاء التقارير من اللجنة في تركيا لفترة زمنية معينة. يتم تقديم هذه التقارير إلى أجل غير مسمى؛ بالإضافة إلى تقرير الحالة. ومع ذلك، إذا طلبت المديرية الإقليمية لإدارة الهجرة تقرير حالة مرة أخرى، فيمكنك الحصول على تقرير حالة من المستشفى. ولكن إذا لم يرغبوا في ذلك، فانت قد قمت بالفعل بتقديم تقرير من اللجنة؛ لا تحتاجين لتقديم هذا التقرير. هذا يعتمد على ما إذا كانت إدارة الهجرة الإقليمية تريد ذلك أم لا.

أعيش في تركيا مع شريكي/شريكتي منذ ٣ سنوات. أنا مسجلة لدى الأمم المتحدة وإدارة الهجرة الإقليمية. منذ حوالي ٣-٤ أشهر، اتصلوا بي لإجراء مقابلة أولية في إدارة الهجرة في مقاطعة إسكي شهر وبقيت في المقابلة لمدة ٤ ساعات. ومع ذلك، لم يقولوا أي شيء. ما قالوه فقط هذا «نحن نعد تقريراً عما قلت/قلت وسنقوم بإرسال تقريرك/ك إلى إدارة الهجرة في أنقرة؛ كما سيرسلونه إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان والأمم المتحدة». بعد ذلك، قالوا «انتهى عملك/ك في إدارة الهجرة في إسكي شهر». وما زالوا لم يغيروا هويتي. وما زلت لست لاجئاً مشروطاً. ما هو السبب وماذا أفعل؟

● نعم، عادة، بعد مقابلة إدارة الهجرة الإقليمية، يقومون بإعداد تقرير من تقرير المقابلة واستمارة المقابلة وسيتم إرساله إلى المديرية العامة لإدارة الهجرة. نتيجة للتقييم، يتم إعطاء نتيجة إيجابية أو سلبية. بالنظر إلى الوباء في تركيا، عادةً، وفقاً للقانون، بعد التقديم والتسجيل، يجب



عليك/ك إجراء المقابلة في غضون شهر واحد وإعلامك/ك بالنتيجة في غضون ٦ أشهر. ومع ذلك، في الواقع هذا ليس هو الحال. إذا قمنا بتضمين الوباء، فإن ٣-٤ أشهر ليست طويلة؛ في عملية التقييم. يجب على إدارة الهجرة إبلاغك/ك بنتيجة طلبك/ك، سواء كانت إيجابية أو سلبية. لسوء الحظ، لا يوجد موقع ويب لمتابعة هذا الأمر. يمكنك معرفة حالة طلبك/ك من إدارة الهجرة الإقليمية حيث تم تسجيلك/ك. يتم تداول معلومات خاطئة، حتى تتمكن من معرفة ومتابعة نتيجة طلبك من الأمم المتحدة و / أو مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان. ومع ذلك، هذه معلومات خاطئة. من الأفضل معرفة نتيجة الطلب من المديرية الإقليمية لإدارة الهجرة أو مديرية إدارة الهجرة.

منذ حوالي ٥-٦ أشهر، تقدمت بطلب إلى لجنة مستشفى إسكيشهير عثمان غازي وحصلت على موافقة بتوقيع ٦ أساتذة. ومشيًا مع بيانهم، فقد قالو «يمكنك/ك إجراء عملية إزالة الثدي بهذه الوثيقة». وقد يتم فرض رسوم بحد أقصى ٢٪ إلى ٣٪ وفقًا لتقدير الطبيب. قيل أن بعض الأطباء قد لا يأخذونها أجرة. تقدمت إلى قسم الجراحة التجميلية في مستشفى إسكيشهير عثمان غازي وتلقيت فاتورة أولية أثناء تقديم الطلب. وظهرت على الفاتورة الأولية قيمة ٥٦٢٠ ليرة. لماذا حصلت على مثل هذه الرسوم على الرغم من أنني أملك تأمينًا؟ ثم اتصلت بـ SGK؛ شرحت لهم الوضع. وبحسب بيانهم، قالو «ربما تم طلب هذه الرسوم لأن مستشفى عثمان غازي هو مستشفى أبحاث». لقد أجريت هذه العملية. بالكاد جمعت أموال هذه العملية ودفعت ٥٦٢٠ ليرة تركية لإجراء هذه العملية. لقد دفعت ٦٥٥٠ ليرة تركية شاملة الضمادات والتضميد. لدي تأمين نعم ولكن ماذا يفعل هذا التأمين ولماذا نواجه هذا الوضع؟

● في ظل الظروف العادية، تغطي SGK كل ما يتعلق بعمليات انسجام الجنس. ومع ذلك، لا يتم إجراء هذه العمليات في كل مستشفى في تركيا ولا يتم إجراؤها من قبل كل طبيب. تعمل هذه العملية أيضًا في المستشفيات الخاصة، ولكن يجب أن تتم هذه العملية في المستشفيات العامة حتى يتم تغطيتها من قبل التأمين الصحي. ومع ذلك، قد يطلب بعض الأطباء شيئًا يسمى «نقود السكين». في هذه الحالة، يجب على الشخص ان يدفع مالا. يمكنك/ك العثور على معلومات مفصلة في تقرير «حقوق صحة اللاجئين والتميز» الصادر عن منظمة مجتمع الميم+ هيفي.



أعيش في مدينة أوشاك في تركيا منذ حوالي ٥ سنوات. نظرًا لأن هذه مدينة صغيرة جدًا، فلا يمكنني العثور على وظيفة ولا يمكنني العمل. لهذا السبب، لا يمكنني كسب لقمة العيش. ذهبت إلى إدارة الهجرة في مقاطعة أوشاك لتغيير مدينتي. كنت أرغب في التقدم بطلب لعملية النقل، لكنهم قالوا «يمكنك/ك البقاء في مدينة أوشاك». ومع ذلك، فقد قالوا «إذا كنت/ت تعاني/ن من مرض مزمن وتواجه/ين صعوبات في الوصول إلى الرعاية الصحية في هذه المدينة، فيمكننا إجراء عملية النقل.» أو «إذا كان لديك/ك قريب من الدرجة الأولى أو إذا كان لديك/ك تهديد كبير على سلامة حياتك/ك هنا، فيمكنك/ك إجراء عملية النقل. أو، إذا كانت لديك/ك موافقة على طلب إذن عمل في المدينة التي تريد/تريدون الذهاب إليها، فلا يزال بإمكانك/ك الحصول على عملية النقل.» قالوا «إذا لم تكن لديك/ك هذه الشروط، فلا تقدم/ي طلب نقل. لأنه غير مسموح لك/ك بالمغادرة.» أريد فقط مغادرة هذه المدينة لأنها صغيرة جدًا ولا يمكنني العثور على عمل. وأريد أن أغادر هذه المدينة الصغيرة. حتى أنني ذهبت إلى مدينة أخرى بشكل غير قانوني. علمتُ فيما بعد؛ كنت أخشى أنه إذا عبرت حدود مدينة أوشاك، فسيتم ترحيلي من البلاد، لذلك عدت. إذا عبرت حدود مدينة أوشاك، كنت أخشى أن يتم ترحيلي من البلاد، لذلك عدت. أعيش حاليًا في أوشاك. لا أستطيع العمل هنا، أريد العمل، وماذا يمكنني أن أفعل من أجل الذهاب إلى مدينة أخرى؟

● تغير المدن صعب للغاية في الوقت الحالي. يتم تنفيذ هذه العملية بالكامل من قبل مديرية إدارة الهجرة. ينظرون إلى الشروط التي تنطبق على طلبك/ك الشفهي أو الكتابي. يمكنك/ك تقديم طلب مكتوب توضح/ين فيه أسباب رغبتك/ك في تغيير المدينة. لكنني لا أعتقد أنهم سيقبلون عدم القدرة على العثور على عمل كسبب وجيه. يبدو من المعقول أكثر تقديم أسباب تتعلق بهويتك/ك بدلاً من عدم القدرة على العثور على عمل. سيكون من المعقول أكثر القول بأن لديك/ك مشاكل بسبب الهوية الجنسية لأسباب مثل كونها مقاطعة أكثر تحفظًا، كونها مقاطعة أصغر، تشكل تهديدًا بسبب هويتك/ك الجنسية، عدم قدرة الشخص على التواجد في بيئة اجتماعية، وما إلى ذلك.

أنا في تركيا منذ حوالي ٤ سنوات. كان عمري ٢٢ عامًا عندما وصلت لأول مرة في أواخر عام ٢٠١٧. في البداية سجلت لدى الأمم المتحدة في أنقرة، ثم نقلوني إلى إسكيشهير. أنا أعيش حاليًا في إسكيشهير. عندما أتيت إلى إسكيشهير لأول مرة، ما قالوه لي هو أنني قمت بالتسجيل في سن ١٥. قلت لا وطلبوا مني التوقيع. أنا أيضا وقعت في وقت التسجيل. ذهبت منذ حوالي عام. قالوا لي بسبب كوفيد «هناك مشكلة في ألتنا، يمكنك/ك عدم القدوم للتوقيع.» وقالوا



لي «اترك/ك لنا رقم هاتفك/ك، وسنتواصل معك/ك لاحقاً». لذلك تركت رقم هاتفي وعدت إلى المنزل. ثم عندما ذهبت إلى إدارة الهجرة الإقليمية لتجديد الهوية، قالوا إن ملفي قد أغلق. والسبب أنهم قالوا إنني لم أذهب للتوقيع؛ علمت أن قرار الترحيل قد صدر، ومررت بإجراءات صعبة. طلبت المساعدة من كل مكان، لكن لم يساعدني أحد؛ ذهبت أيضاً إلى المحكمة. بعد ذلك، حصلت على المساعدة من مؤسسة تنمية الموارد في هذا الملف. ثم، عندما ذهبت إلى إدارة الهجرة الإقليمية، قالو: «نحن لا نجري مقابلة معك/ك لأنك/ك أتيت/ت منذ وقت قصير». وقد تعرضتُ لرهاب المثلية الجنسية في إدارة الهجرة الإقليمية. والآن سنوات ولم يتصل بي أحد لإجراء مقابلة. وأود أن أضيف أنه تم رفضي مرتين من قبل المحكمة التركية ليرة تركية لأن النتيجة كانت سلبية. لم أَدفع الغرامة لأنني لم أكن أملك المال. وإدارة الهجرة الإقليمية على علم بذلك أيضاً، وقد عشت في إسكيشهير أيضاً. وها أنا مسجلة في دورة تصفيف الشعر وأحضر الدورة كل يوم. كانوا يتصلون بي كل يوم للتوقيع وكتبوا لي غرامة بسبب عدم الذهاب إلى التوقيع؛ لم ادفع. وقد واجهت مشكلة منذ فتح الملف الجديد في عام ٢٠٢٠.

• أنت/ت تقولين أنك/ك صاحب/ة طلب الآن ولديك/ك بطاقة هوية. في هذه الحالة، يتعين على إدارة الهجرة الإقليمية إجراء مقابلة معك/ك، وفقاً للقانون. ومع ذلك، قد تكون هناك بعض الاختلافات من مقاطعة إلى أخرى. من الممكن الذهاب إلى إدارة الهجرة الإقليمية في مدينتك ليرة تركية، أتعاب المحامي بسبب رفض القضية. إذا لم تدفع/ي أتعاب المحامي، إذا كان لديك/ك مصدر دخل فيمكنهم حجز مصدر الدخل هذا. في بعض الأحيان، أثناء الانتقال إلى الدولة الثالثة، قد تكون هناك صعوبات في الخروج من البلاد وإصدار وثيقة الخروج. يمكنهم خلق مشاكل عند الخروج من البلاد دون دفع القروض. ومع ذلك، إذا تأخرت/ت بدفع هذه الأتعاب، يتم تحميل الفائدة قانونياً على أتعاب هذا المحامي.

اريد الانتقال الى بلد ثالث. لكن في مكان العمل الذي أعمل فيه، قال صاحب/ة العمل إنه/ا سيستحصل/ستستحصل لي على اذن عمل هل هناك أي ضرر لملفي عند الانتقال إلى دولة ثالثة؟

• ترتيب الانتقال إلى بلد ثالث يتشكل حسب الحساسية. هل سيؤثر الحصول على تصريح عمل في تركيا على الانتقال إلى دولة ثالثة؟ على الرغم من أنني لا أستطيع قول أي شيء واضح حول هذا الأمر، فإن الحصول على تصريح عمل في تركيا له تأثير كبير على مستوى معيشتك/ك في تركيا. قد لا يكون الانتقال من تركيا إلى دولة ثالثة سهلاً وقصير المدى كما هو متوقع. في سنوات. لهذا السبب، من المفيد الحصول على تصريح عمل من أجل تحسين الظروف معيشتك/ك في تركيا. من المهم جداً الحصول على تصريح عمل من أجل التركيز على الحقوق في تركيا.



غالبًا ما نتعرض للسلوكيات المعادية للمثليين وللعابرين والعبارات جنسيا والعنصرية في إدارة الهجرة الإقليمية. كيف يمكننا تقديم شكوى في مثل هذا الوضع؟

● في تركيا، للأسف، هناك حالة من الإفلات من العقاب في حالات مثل كره المثليين والعبارين والعبارات جنسيا. ومع ذلك، في مثل هذه الحالات، يمكن كتابة عريضة إلى مديرية إدارة الهجرة YIMER (مركز تواصل الاجانب). مركز يقدم الاستشارات بـ ٩ لغات مختلفة. يمكنك/ك طلب الاستشارة ويمكنك/ك أيضاً تقديم الشكاوى في هذا المركز. وهذا يعني أنه من الممكن لك/ك ترك YIMER، دعونا لا ننسى هذا.

أعيش في تركيا مع شريكي/شريكتي منذ ٣ سنوات. تقدمنا بطلب إلى العديد من المنظمات للانتقال إلى بلد ثالث معًا. لكن لم نقل أي منظمة أن بإمكانهم أن يساعد. سوف يتم إعادة توطيني إلى إسبانيا من قبل المفوضية. ومع ذلك، لم يكن طلب شريكي/شريكتي للانتقال إلى الدولة الثالثة إيجابيًا. شريكي/شريكتي مصاب/ة بسرطان الغدة الدرقية ويخضع/ت تخضع للعلاج. بسبب الوباء، توقف/ت عن الحصول على العلاج. تم تطعيمه/ا الجرعة الأولى من لقاح كوفيد، ونحن ننتظر الجرعة الثانية من اللقاح. وأحصل على دعم مالي من الأمم المتحدة. لكن شريكي/شريكتي لا يحصل/تحصل على هذا الدعم المالي. إذا ذهبت، متى سيأتي شريكي/شريكتي؟ هل يوجد مكان لطلب الدعم بشأن هذه المشكلة؟

● لسوء الحظ، لا تعتبر حالة الشراكة في تركيا حالة رسمية لأنها ليست زواجًا رسميًا. ولهذا السبب، لا يُنظر إليه على أنه ملف واحد، بل يتم اعتباره ملفًا منفصلاً. ومع ذلك، يمكنك/ك أن تطلب/ي أن تمر بالعملية معًا و يمكنك/ك طلب الذهاب إلى نفس البلد معًا.

اقتباس من احد المشاركين:

لقد تم استدعائي لإجراء مقابلة أولية من قبل إدارة الهجرة الإقليمية قبل عامين وقالوا «سوف أشهر». ومع ذلك، لم يتم استدعائي لإجراء هذه المقابلة بعد. ذهبت هذا العام إلى إدارة الهجرة الإقليمية لتجديد الهوية. لكن قالوا لي: «لا يمكننا تجديد هويتك/ك لأننا لم نستدعيك/ك لإجراء مقابلة». قبل شهرين اتصلوا بي من الأمم المتحدة؛ أجروا مقابلة هاتفية معي. تم تقييم ملفي؛ ملفي لا يذكر أنني سوف انتقل إلى أي بلد ثالث. تمت كتابة الملف فقط تحت الحماية.

المحامية خيرية كارا: لا يمكنني قول أي شيء عن إعادة التوطين إلى بلد ثالث. إعادة التوطين شيء مستقل عن القانون التركي، وهو شيء يتعلق بالدولة الثالثة. يقال ان هناك العديد من الشروط الحساسة عند اعداد القوائم. وقيل لنا أن هناك حاليًا عددًا كبيرًا من اللاجئين ينتظرون إعادة توطينهم، لكن حصص البلدان التي تقبل اللاجئين من تركيا منخفضة جدًا، ولا يمكن إعادة توطين سوى أولئك الذين هم في أوضاع حساسة للغاية لأنهم لم يعودوا يقبلون الكثير من اللاجئين. لذلك، للأسف، لن أتمكن من الإجابة على هذه الأسئلة بالتفصيل، لأننا غير مشاركين في عملية إعادة التوطين. بصفتنا كاوس ج. ل، نتلقى الكثير من الأسئلة حول إعادة التوطين. يرسل لنا اللاجئين أيضًا عرائض مع طلبات إعادة التوطين بلغتهم الأم. نرسل هذه الطلبات مباشرة إلى مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان دون أن نتدخل على الإطلاق. وهناك الكثير من المعلومات الخاطئة حول إعادة التوطين. لا تصدقوا كل ما يقولونه. لا تشارك المنظمات الغير حكومية في تركيا، بما في ذلك كاوس ج. ل، في هذه العملية.



إعلان مطالب اللاجئين من مجتمع الميم+^{١٧}

١. يمنع حاجز اللغة الذي يقف أمام اللاجئين من مجتمع الميم+ من المشاركة في الدراسات أو من وصول الأشخاص من مجتمع الميم+ إلى التعليم. نطالب بمراقبة الشمولية من خلال فتح مساحة للأشخاص من مجتمع الميم+ في الأنشطة التي سيتم تنفيذها والدراسات التي سيتم نشرها، التعدد اللغوي من خلال تضمين لغات مختلفة بما في ذلك العربية والفارسية والكردية.

٢. نطالب جمعيات ومبادرات ومنظمات مجتمع الميم+ التي ليس لديها سياسات تخص اللاجئين من مجتمع الميم+ بعمل «سياسات شاملة للاجئين من مجتمع الميم+» وان يتم تضميننا نحن اللاجئين من مجتمع الميم+ في عملياته تنمية هذه.

٣. نطالب جمعيات ومبادرات ومنظمات مجتمع الميم+ بفتح مساحة للاجئين من مجتمع الميم+ في آليات صنع القرار.

٤. نطالب جمعيات ومبادرات ومنظمات مجتمع الميم+ بتخصيص من ميزانيتهم لفعاليات اللاجئين من مجتمع الميم+ وتضميننا نحن اللاجئين من مجتمع الميم+ في هذه العملية.

٥. بعد الوباء نطالب بفتح أماكن تجمعات و أماكن فعاليات مجتمع الميم+ للاجئين من مجتمع الميم+، بعد الوباء نطالب بتضمين اللاجئين من مجتمع الميم+ في فعاليات مجتمع الميم+ المقامة على منصات امنه عبر الأنترنت.

٦. نطالب جمعيات ومبادرات ومنظمات مجتمع الميم+ بدعم اللاجئين من مجتمع الميم+ للقيام ب «تنظيم الذاتي للفعاليات».

٧. اللاجئين من مجتمع الميم+ المصابين بفيروس نقص المناعة هم أيضًا يتعرضون للكراهية تجاه الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة. نطالب بعدم نسيان وتضمين اللاجئين من مجتمع الميم+ المصابين بفيروس نقص المناعة في الفعاليات المقامة كنموذج لمكافحة رهاب فيروس نقص المناعة.

٨. لقد أدى الوباء إلى جعل اللاجئين من مجتمع الميم+ أكثر وحدة وخفية. نطالب بان يحصل اللاجئين من مجتمع الميم+ على دعم نفسي مجاني بلغتهم اللام من أجل التعامل مع المشاكل التي يواجهوها ، وتوسيع الخدمات المحدودة في هذا المجال.



٩ يتعرض الأشخاص من مجتمع الميم+ في تركيا للتمييز بشكل مستمر. بالإضافة للتمييز يتعرض اللاجئون للعنصرية. من أجل مكافحة هذا التمييز المتعدد و من أجل مكافحة انتهاكات الحقوق نطالب بشبكات دعم قانوني مجانية ، الحصول على المشورة القانونية بلغاتنا (العربية ، والفارسية ، والكردية) و زيادة الخدمات المحدودة في هذا المجال.

١٠ بسبب معايير التوظيف للأشخاص الأجانب تقلص عدد أماكن العمل و اصبح من الصعب على الأشخاص اللاجئيين من مجتمع الميم+ الحصول على أذن العمل. أن تنسيق معايير التوظيف هي من مسؤوليات المنظمات ، نطالب من المنظمات أن يلعبو دورا في تسهيل و بتوفير فرص عمل للأشخاص من مجتمع الميم+ ،أذا كان في الأمكان أثناء التوظيف أنشاء حصة منفصلة للاجئيين من مجتمع الميم+.

١١ الأشخاص العابرين والعبارات جنسياً يتعرضون للعنف في تركيا. من الصعب جدا على الأشخاص العابرين والعبارات جنسياً العثور على مكان عمل. يعاني الأشخاص العابرين والعبارات جنسياً من صعوبة في الحصول على الهرمون وفي عمليه العبور الجنسي حتى الاسم وحده هوة مشكلة للأشخاص العابرين والعبارات جنسياً. يجبر الأشخاص العابرين والعبارات جنسياً على التعامل مع هذه المشاكل بمفردهم. نطالب بزيادة الفعاليات التي تخص الأشخاص العابرين والعبارات جنسياً وجعل الوصول إلى الخدمات المحدودة اكثر سهولة.

١٢ المشاكل التي يعاني منها الأشخاص اللاجئيين من مجتمع الميم+ لا يتم رؤيتها أويتم تجاهلها لهذا السبب نطالب جمعيات و مبادرات و منظمات مجتمع الميم+ مع ضم الأشخاص اللاجئيين من مجتمع الميم+ بإنشاء مجموعة تقوم بفعاليات تخص اللاجئيين من مجتمع الميم+ في عموم تركيا وإطلاق حملات ضد المشاكل الشائعة.

١٣ حماية حق الرفاهية هو حق أساسي من حقوق الإنسان في هذا السياق نحن اللاجئيين من مجتمع الميم+ نطالب بإنشاء شبكة دولية للاجئيين من مجتمع الميم+ بإدارة قادت المجموعة التي تقوم بل فعاليات في تركيا من اجل أنتاج سياسات اجتماعية.

١٤ أجبر اللاجئيين من مجتمع الميم+ على الانتظار في تركيا لسنوات حتى ينتقلوا إلى دولة ثالثة. الانتظار الطويل يسبب القلق وعدم الشعور بالأمان. نطالب بان تبدأ شبكة اللاجئيين من مجتمع الميم+ الدولية حملات لإنشاء آلية ضغط على جميع الدول و المؤسسات والمنظمات المسؤولة عن اعادة التوطين لدوله ثالثة دون عذر لوجود جائحة وان تشارك جمعيات ومبادرات وتشكيلات مجتمع الميم+ في هذه الحملات.

١٥ من اجل إيقاف التمييز و الكراهية التي يعيشها اللاجئيين من مجتمع الميم+ نطالب إجراء مفاوضات عن طريق الاتصال بإدارة الهجرة ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئيين.

١٦ نطالب بان يتم استخدام يوتيوب و البودكاست وغيرها من المواقع البديلة لعمل فعاليات تخص اللاجئيين من مجتمع الميم+ ومشاكلهم وان يتم دعمنا نحن اللاجئيين من مجتمع الميم+ الراغبين في إجراء هذه الفعاليات.

^{١٧} تم إعداد هذا القسم من قبل اللاجئيين من مجتمع الميم+ الذين اجتمعوا في نطاق اجتماعات IDAHOBIT السادسة من اجل اللاجئيين من مجتمع الميم+ التي عقدت في ١٥-١٦ مايو ٢٠٢٠.





تقرير انتهاكات الحقوق التي تعرضوا لها
اللاجئين من مجتمع الميم+ في فترة الوباء